

ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΗ ΣΟΦΙΑ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ & ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Evlogi Georgiev 103, Sofia 1504, Bulgaria,
Τηλ.: (003592) 9447959, 9447790, Fax: (003592) 9505375
E-mail: economy@grembassysofia.org
Web: www.agora.mfa.gr/bg60

Επιμέλεια: Θεολογία Βούλγαρη, Γραμματέας ΟΕΥ Γ΄
Ιωάννης Μαρούτσος, Γραμματέας ΟΕΥ Γ΄

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ 5/2010

Για τις οικονομικές εξελίξεις στη Βουλγαρία
και τις διμερείς οικονομικές & εμπορικές σχέσεις



ΙΟΥΛΙΟΣ 2010

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

I. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΞΕΛΙΞΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΜΕΓΕΘΩΝ	
ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ	3
- Έναρξη διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος κατά της Βουλγαρίας.....	3
- Πτώση του ΑΕΠ το α' τρίμηνο του 2010.....	4
- Αύξηση των βουλγαρικών εξαγωγών το α' πεντάμηνο του 2010.....	4
- Πτώση άμεσων ξένων επενδύσεων στο α' πεντάμηνο 2010.....	5
- Βελτίωση του επιχειρηματικού κλίματος τον Ιούλιο.....	5
- Διαμόρφωση ελλείμματος ισοζυγίου πληρωμών στο α' πεντάμηνο 2010.....	5
- Αντιφατικές προβλέψεις αναλυτών για πορεία οικονομικής ανάπτυξης Βουλγαρίας το 2010.....	6
- Έκθεση Παγκόσμιας Τράπεζας “Investing across Borders” - Παρατηρήσεις για θεσμικό πλαίσιο ΑΞΕ Βουλγαρίας.....	6
- Κυβερνητικές εκτιμήσεις για μακροοικονομικά μεγέθη 2010-2011.....	7
II. ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ	8
- Ανώτατο Συμβούλιο Συνεργασίας Ελλάδος – Βουλγαρίας, 27.07.2010.....	8
- Διήμερη επίσκεψη Βούλγαρου πρωθυπουργού στην Αυστρία, 20-21.07.2010.....	8
III. ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΙΣ	9
- Πρόσκληση υποβολής προτάσεων στα πλαίσια δράσης βουλγαρικού Επιχειρησιακού Προγράμματος Ανταγωνιστικότητα BG161PO003-2.1.08: Εναρμόνιση με διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα.....	9
IV. ΚΛΑΔΙΚΑ	10
ΕΝΕΡΓΕΙΑ	10
- Οδικός χάρτης για τον αγωγό φυσικού αερίου South Stream.....	10
- Σύσταση βουλγαρικής υπηρεσίας για ανάπτυξη των ΑΠΕ.....	10
- Πώληση μεριδίου ENEL στη μονάδα θερμικής ενέργειας Maritsa East 3.....	11
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	11
- Κατασκευή τμήματος του αυτοκινητόδρομου «Τράκια» από την ελληνική κατασκευαστική εταιρεία ΑΚΤΩΡ.....	11
- Αρνητική πορεία του κατασκευαστικού κλάδου.....	12
- Πτώση τιμών στην αγορά κατοικιών.....	12
ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ	13
- Πορεία κατασκευής βουλγαρικών αυτοκινητοδρόμων.....	13
- Έναρξη κατασκευής τερματικού σταθμού συνδυασμένων μεταφορών.....	14
ΤΡΑΠΕΖΕΣ	14
- Τεστ αντοχής βουλγαρικού τραπεζικού συστήματος - Επισφαλή δάνεια.....	14

ΤΡΟΦΙΜΑ -ΠΟΤΑ	16
- Η αγορά αναψυκτικών, χυμών και νερών το α' εξάμηνο 2010.....	16
ΚΛΩΣΤΟΥΨΑΝΤΟΥΡΓΙΑ	16
- Πτωτική τάση στην κλωστοϋφαντουργία στο πρώτο τρίμηνο 2010	16
ΓΕΩΡΓΙΑ	17
- Επενδυτικές ευκαιρίες στον αγροτικό τομέα και αγροτική πολιτική	17
- Έρευνα Γραφείου ΟΕΥ Σόφιας για τον κλάδο καπνού στη Βουλγαρία.....	18
ΛΙΑΝΕΜΠΟΡΙΟ	19
- Eurostat: Σημαντική και σταθερή πτώση λιανικών πωλήσεων στη Βουλγαρία από τις αρχές του 2010	19
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ-ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ	20
- Πορεία κλάδου επίπλου στη Βουλγαρία.....	20
- Διεθνείς εκθέσεις «The World of Furniture» & «International Specialized Exhibition for hotel and restaurant equipment», Σόφια 27-30.10.2010.....	21
- Kavala Expo 2010, 24 -29 Σεπτεμβρίου 2010 - Άνοιγμα στη βουλγαρική αγορά....	21
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ	22
- Ενδιαφέρον εταιρείας ASTRA για ανάπτυξη συνεργασιών στο τομέα του οικιακού εξοπλισμού και οικιακών σκευών.....	22

- Παρακαλούμε σε περίπτωση αναδημοσίευσης να αναφέρεται η πηγή

- Εάν δεν επιθυμείτε να λαμβάνετε σε μηνιαία βάση το ενημερωτικό μας σημείωμα, μπορείτε να μας ενημερώσετε σχετικά, ώστε να σας αφαιρέσουμε από τη mailing list

Ι. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΞΕΛΙΞΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΜΕΓΕΘΩΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

- Έναρξη διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος κατά της Βουλγαρίας

Ενεργοποιήθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στις 13.07.2010, η διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος κατά της Βουλγαρίας. Η απόφαση αυτή έρχεται ως συνέχεια των ανακοινώσεων της Eurostat τον Απρίλιο, σύμφωνα με τις οποίες το δημοσιονομικό έλλειμμα της Βουλγαρίας διαμορφώνεται στο 3,9% του ΑΕΠ, δηλαδή 0,2% μεγαλύτερο των αναθεωρημένων εκτιμήσεων του βουλγαρικού Υπουργείου Οικονομικών και αρκετά πάνω από την τιμή αναφοράς του 3%, που θέτει το Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης.

Υπενθυμίζεται ότι, πριν από τις ανακοινώσεις της Eurostat, η βουλγαρική κυβέρνηση είχε αναθεωρήσει τις προβλέψεις της για το δημοσιονομικό έλλειμμα του 2010 από 1,9% του ΑΕΠ, που αναφερόταν αρχικά στο Πρόγραμμα Σύγκλισης, σε 3,7%. Σύμφωνα με τη βουλγαρική κυβέρνηση, το «κρυφό» έλλειμμα οφείλεται σε δαπάνες κρατικών συμβάσεων, που δεν κατεγράφησαν τα δύο τελευταία έτη από την προηγούμενη κυβέρνηση.

Σημειώνεται ότι η Βουλγαρία δεν είναι η μόνη χώρα, κατά της οποίας κινείται η διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος. Συνολικά 24 χώρες καλούνται να λάβουν άμεσα μέτρα για την αντιμετώπιση των δημοσιονομικών τους προβλημάτων, με μόνες εξαιρέσεις τη Σουηδία, την Εσθονία και το Λουξεμβούργο. Μετά την ενεργοποίηση της ως άνω διαδικασίας, η Επιτροπή θέτει προθεσμία έως το τέλος του 2011, εντός της οποίας η Βουλγαρία οφείλει να περιορίσει το έλλειμά της, λαμβάνοντας διορθωτικά μέτρα. Από την πλευρά του, ο Υπουργός Οικονομικών, κ. Simeon Djankov, έχει επανειλημμένως διαβεβαιώσει ότι η χώρα του είναι αποφασισμένη να μειώσει το έλλειμμα ακόμη και κάτω από 2% του ΑΕΠ παρά τα νέα δημοσιονομικά δεδομένα, ώστε να μπορέσει το ταχύτερο δυνατό να υποβάλει αίτηση ένταξης στο μηχανισμό συναλλαγματικών ισοτιμιών ERM II. Σε νέες δηλώσεις του από τις Βρυξέλλες, ο κ. Djankov τόνισε πως οι Βούλγαροι πολίτες είναι έτοιμοι για την υλοποίηση σημαντικών μεταρρυθμίσεων, ιδίως στα συστήματα κοινωνικής ασφάλειας, πρόνοιας και υγειονομικής περίθαλψης, και υποστηρίζουν τις περικοπές των κρατικών δαπανών. Παράλληλα, ανακοίνωσε ότι οι διαδικασίες για την κατάρτιση του προϋπολογισμού του 2011 θα ξεκινήσουν αυτήν τη φορά πολύ νωρίτερα από ό,τι συνέβαινε συνήθως, ώστε να διευκολυνθούν στους οικονομικούς τους σχεδιασμούς τόσο οι επιχειρήσεις όσο και τα νοικοκυριά.

◇◇◇◇◇

- Πτώση του ΑΕΠ το α' τρίμηνο του 2010

Σύμφωνα με σχετική μελέτη του Στατιστικού Ινστιτούτου της Βουλγαρίας, η οικονομία της χώρας συνεχίζει να συρρικνώνεται λόγω της οικονομικής κρίσης. Συγκεκριμένα, η πτώση του ΑΕΠ το πρώτο τρίμηνο του 2010 ανήλθε στο 4% σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο του 2009. Σημειώνεται ότι η πτώση του ΑΕΠ τα προηγούμενα τρία τρίμηνα ήταν αντίστοιχα 4,9%, 5,4% και 5,9%. Από τα συγκριτικά αυτά μεγέθη εξάγεται το συμπέρασμα ότι η οικονομία της Βουλγαρίας το 2010 συνεχίζει μεν να συρρικνώνεται αλλά με σαφώς αργότερους ρυθμούς. Θετικά εκτιμάται, επίσης, το γεγονός πως η ως άνω πτώση του ΑΕΠ το πρώτο τρίμηνο του 2010 οφείλεται κυρίως στη μεγάλη κάμψη του αγροτικού τομέα (3,4%), ενώ η κάμψη των τομέων των υπηρεσιών και της βιομηχανίας ήταν μικρότερη (2,2% και 1,3%). Πάντως, η Βουλγαρία συνεχίζει, σε ό,τι αφορά στην ανάπτυξη, να βρίσκεται σε αρκετά χειρότερη θέση συγκριτικά με τα υπόλοιπα μέλη της ΕΕ.

◇◇◇◇◇

- Αύξηση των βουλγαρικών εξαγωγών το α' πεντάμηνο του 2010

Σύμφωνα με τα στοιχεία που ανακοίνωσε το Στατιστικό Ινστιτούτο της Βουλγαρίας, αύξηση παρουσίασαν οι εξαγωγές της χώρας το πρώτο πεντάμηνο του 2010. Συγκεκριμένα, την περίοδο αυτή (Ιανουάριος – Μάιος 2010) εξήχθησαν αγαθά αξίας BGN 10,6 δισ. (περίπου €5,3 δισ.), ποσό που αντιστοιχεί σε καθαρή αύξηση 22,1% σε ετήσια βάση. Σε ό,τι αφορά ειδικά το μήνα Μάιο, οι εξαγωγές ανήλθαν στα BGN 2,4 δισ. (αύξηση 33,8% σε ετήσια βάση).

Αύξηση παρουσίασαν, όμως, και οι εισαγωγές (2,5% σε ετήσια βάση), οι οποίες την περίοδο Ιανουαρίου – Μαΐου ανήλθαν στα BGN 13,7 δισ., με αποτέλεσμα το εμπορικό ισοζύγιο (εξαγωγές FOB - εισαγωγές CIF) να παραμένει αρνητικό για τη Βουλγαρία. Συγκεκριμένα, το πρώτο πεντάμηνο του 2010 το εμπορικό έλλειμμα ανήλθε στα BGN 3,1 δισ., παρουσιάζοντας, όμως, μείωση της τάξης των BGN 1,5 δισ. σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο του 2009.

Ενδιαφέρον παρουσιάζουν ορισμένα επιμέρους στατιστικά στοιχεία που αφορούν τις εμπορικές σχέσεις της Βουλγαρίας με τις εκτός ΕΕ χώρες. Παρατηρείται, επί παραδείγματι, ότι την περίοδο Ιανουαρίου – Μαΐου αυξήθηκαν σημαντικά (κατά περίπου 41%) οι βουλγαρικές εξαγωγές σε χώρες εκτός ΕΕ. Οι σημαντικότεροι εκτός ΕΕ προορισμοί των βουλγαρικών εξαγωγών είναι η Τουρκία, η Σερβία, η Ρωσία, η FYROM, η Σιγκαπούρη και η Κίνα, χώρες που αναλογούν στο 52% των εκτός ΕΕ βουλγαρικών εξαγωγών. Ιδιαίτερα εντυπωσιακή είναι η αύξηση των εξαγωγών προς Κίνα (238%) και Νότιο Κορέα

(162%). Σε ό,τι αφορά τις εισαγωγές από χώρες εκτός ΕΕ, αυτές αυξήθηκαν το πρώτο πεντάμηνο του 2010 κατά 6,1%, με τη μεγαλύτερη αύξηση να παρατηρείται στις εισαγωγές από Αλβανία, Περού και Ισραήλ. Αντιθέτως, κάμψη παρουσίασαν οι εισαγωγές από Τουρκία, Κίνα και Ουκρανία. Συνολικά, το εμπορικό ισοζύγιο της Βουλγαρίας με τις εκτός ΕΕ χώρες ήταν αρνητικό την περίοδο Ιανουαρίου - Μαΐου 2010, κατά την οποία ανήλθε στα BGN 1,5 δισ.

◇◇◇◇◇

- Πτώση άμεσων ξένων επενδύσεων στο α' πεντάμηνο 2010

Στα €253 εκ. (0,7% του ΑΕΠ) ανήλθαν οι ξένες επενδύσεις στη Βουλγαρία το πρώτο πεντάμηνο του 2010, μειωμένες κατά 80%. Την αντιστοιχη περίοδο του 2009 αντιστοιχούσαν στο 3,6% του ΑΕΠ. Σύμφωνα με τα στατιστικά στοιχεία της βουλγαρικής Κεντρικής Τράπεζας, το Μάιο 2010 οι άμεσες ξένες επενδύσεις (ΑΞΕ) μειώθηκαν κατά 73%, ανερχόμενες στα €68.2 εκ. Εκτιμάται ότι τα αρνητικά αυτά αποτελέσματα οφείλονται σε πληρωμές πιστωτικών οφειλών βουλγαρικών εταιρειών προς τις μητρικές τους. Τις μεγαλύτερες άμεσες επενδύσεις στη Βουλγαρία στο πρώτο πεντάμηνο του 2010 πραγματοποίησαν η Ολλανδία, η Ρωσία και οι ΗΠΑ.

◇◇◇◇◇

- Βελτίωση του επιχειρηματικού κλίματος τον Ιούλιο

Σύμφωνα με στοιχεία του Εθνικού Στατιστικού Ινστιτούτου, τον Ιούλιο του 2010 ο δείκτης επιχειρηματικού κλίματος ενισχύθηκε κατά 1,4 μονάδες σε μηνιαία βάση, λόγω των θετικών εκτιμήσεων παραγόντων των κλάδων της βιομηχανίας και των υπηρεσιών. Συγκεκριμένα, σε ό,τι αφορά τη βιομηχανία, ο σχετικός δείκτης ενισχύθηκε κατά 2,3 μονάδες σε μηνιαία βάση τον Ιούλιο του 2010 λόγω των πολύ αισιόδοξων εκτιμήσεων αναφορικά με την υφιστάμενη επιχειρηματική κατάσταση. Υπάρχουν επίσης θετικές προβλέψεις για την πορεία των εξαγωγών το επόμενο τρίμηνο. Σε ό,τι αφορά τις υπηρεσίες, ο δείκτης ενισχύθηκε κατά 4 μονάδες μέσα σε ένα μόνο μήνα. Οι προβλέψεις, όμως, των παραγόντων του κλάδου για το επόμενο τρίμηνο δεν είναι εξίσου αισιόδοξες λόγω του αβέβαιου οικονομικού περιβάλλοντος.

◇◇◇◇◇

- Διαμόρφωση ελλείμματος ισοζυγίου πληρωμών στο α' πεντάμηνο 2010

Την περίοδο Ιανουαρίου - Μαΐου 2010 το έλλειμμα ανήλθε στα €1,07 δισ., έναντι €1,03 δισ. την ίδια περίοδο του 2009. Μόνο το έλλειμμα του Μαΐου ανήλθε στα €32 εκ. Σημειώνεται, βέβαια, πως τα στοιχεία της Κεντρικής

Τράπεζας είναι προσωρινά και δεν αποκλείονται τροποποιήσεις. Το α' πεντάμηνο του 2010 οι καταθέσεις "μη κατοίκων", δηλαδή αλλοδαπών, μειώθηκαν κατά €829 εκ. Ο Μάιος είναι ο μήνας με τη σημαντικότερη απώλεια καταθέσεων (€369 εκ., ενώ, αντίθετα, το Μάιο του 2009 είχε παρατηρηθεί αύξηση ύψους €135 εκ.).

Η απόσυρση των τραπεζικών καταθέσεων από αλλοδαπές εταιρείες και φυσικά πρόσωπα (non-resident) είναι μια από τις κύριες αιτίες για το έλλειμμα στο βουλγαρικό ισοζύγιο πληρωμών, σύμφωνα με στοιχεία της βουλγαρικής Κεντρικής Τράπεζας (BNB). Στις θετικές ειδήσεις ανήκει η σημαντική μείωση του ελλείμματος του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών το Μάιο. Συγκεκριμένα, για τον ως άνω μήνα, καταγράφηκε έλλειμμα €3,8 εκ., έναντι €366 εκ. για την ίδια περίοδο του 2009. Πρόκειται για το χαμηλότερο έλλειμμα που έχει καταγράψει η Κεντρική Τράπεζα στα 13 χρόνια, που τηρεί τα σχετικά στατιστικά στοιχεία.

◇◇◇◇◇

- Αντιφατικές προβλέψεις αναλυτών για πορεία οικονομικής ανάπτυξης Βουλγαρίας το 2010

Αντιφατικές είναι οι προβλέψεις των αναλυτών, αναφορικά με την πορεία της ανάπτυξης της Βουλγαρίας το 2010. Ορισμένοι δε εκτιμούν ότι οι προβλέψεις της κυβέρνησης για έξοδο από την ύφεση εντός του 2010 δεν πρόκειται να επιβεβαιωθούν. Έτσι, η UniCredit Bulbank προβλέπει 1% πτώση του ΑΕΠ το 2010 και αναιμική ανάπτυξη 1.8% το 2011. Ελαφρώς πιο αισιόδοξοι είναι οι αναλυτές της Raiffeisenbank που εκτιμούν ότι εφέτος θα έχουμε θετικό ρυθμό ανάπτυξης 0.5% και 3% το επόμενο έτος.

Από την πλευρά τους, τόσο η Παγκόσμια Τράπεζα όσο και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκτιμούν ότι η ανάπτυξη το 2010 θα κυμανθεί στο 0%. Σύμφωνα με τη UniCredit Bulbank, τα θετικά στοιχεία της βουλγαρικής οικονομίας είναι η καλή δημοσιονομική κατάσταση, η υψηλή κεφαλαιοποίηση, η ρευστότητα του χρηματοπιστωτικού συστήματος και η αποφασιστικότητα της κυβέρνησης να αντιμετωπίσει το οργανωμένο έγκλημα. Στην κορυφή των αδυναμιών, από την άλλη, βρίσκεται η υπερχρέωση των ιδιωτικών επιχειρήσεων.

◇◇◇◇◇

- Έκθεση Παγκόσμιας Τράπεζας "Investing across Borders" - Παρατηρήσεις για θεσμικό πλαίσιο ΑΞΕ Βουλγαρίας

Σε έκθεση της Παγκόσμιας Τράπεζας "Investing across Borders" (IAB) που δημοσιεύτηκε τον Ιούνιο 2010 και περιλαμβάνει ετήσιους δείκτες ποιότητας κανονιστικών ρυθμίσεων και αποτελεσματικότητας διοικητικών διαδικασιών για

άμεσες ξένες επενδύσεις (ΑΞΕ) σε 87 κράτη, παρατηρούνται αναφορικά με το θεσμικό πλαίσιο ΑΞΕ στη Βουλγαρία τα εξής: Η διαδικασία ίδρυσης εταιρείας αλλοδαπών συμφερόντων δεν είναι χρονοβόρα, καθώς δεν απαιτεί πρόσθετες διατυπώσεις. Δεν ισχύει ωστόσο το ίδιο για τη διαδικασία εκμίσθωσης και αγοράς βιομηχανικής γης που είναι αισθητά βραδύτερη σε σύγκριση με το μέσο όρο, τόσο σε περιφερειακό όσο και σε παγκόσμιο επίπεδο. Στην έκθεση της Παγκόσμιας Τράπεζας αναφέρεται ότι στη Βουλγαρία η εν λόγω διαδικασία απαιτεί περίπου 351 ημέρες, όταν ο μέσος όρος σε περιφερειακό επίπεδο ανέρχεται σε 133 ημέρες και σε παγκόσμιο σε 140 ημέρες.

◇◇◇◇◇

- Κυβερνητικές εκτιμήσεις για μακροοικονομικά μεγέθη 2010-2011

Ο Υπουργός Οικονομικών της Βουλγαρίας, Simeon Djankov, προέβλεψε ότι η οικονομία της χώρας θα αναπτυχθεί το 2011 με ρυθμό 3%. Σε ό,τι αφορά τα λοιπά μακροοικονομικά μεγέθη, προβλέπεται πληθωρισμός 1,8% και δημοσιονομικό έλλειμμα 2,5% (BGN72 δισ.). Ο κ. Djankov εκτιμά ότι η κυβέρνηση με τον προγραμματισμό της θα καταφέρει να κινηθεί εντός των στόχων που έχουν τεθεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή (έλλειμμα κατώτερο του 2,7%). Πιστεύει δε ότι αυτό θα επιτευχθεί παρά τα σχέδια της κυβέρνησης να αυξήσει τις συντάξεις το 2011 και να διατηρήσει αμετάβλητους τους έμμεσους φόρους.

Πάντως, οι προβλέψεις της Παγκόσμιας Τράπεζας για τη Βουλγαρία δεν είναι εξίσου αισιόδοξες. Έτσι, εκτιμάται ότι εφέτος η ανάπτυξη θα είναι μηδενική, ενώ το επόμενο έτος θα κυμανθεί στο 2%.

◇◇◇◇◇

II. ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

- Ανώτατο Συμβούλιο Συνεργασίας Ελλάδος - Βουλγαρίας, 27.07.2010

Υπό την προεδρία των Πρωθυπουργών της Ελλάδος και της Βουλγαρίας, κκ. Γεωργίου Παπανδρέου και Boyko Borisson, συγκλήθηκε στη Σόφια (27.07.2010) για πρώτη φορά το Ανώτατο Συμβούλιο Συνεργασίας Ελλάδος - Βουλγαρίας. Στα πλαίσια του Συμβουλίου υπεγράφη σειρά πρωτοκόλλων συνεργασίας, μεταξύ των οποίων:

- ✚ Κοινή διακήρυξη συνεργασίας στον τομέα των σιδηροδρόμων.
- ✚ Πρωτόκολλο συνεργασίας στον ενεργειακό τομέα.
- ✚ Κοινή διακήρυξη για την προώθηση της οικονομικής και επιχειρηματικής συνεργασίας.
- ✚ Πρωτόκολλο συνεργασίας στον τομέα του τουρισμού.
- ✚ Κοινή διακήρυξη συνεργασίας στον τομέα της γεωργίας.

Αναφορικά με τον αγωγό Μπουργκάς - Αλεξανδρούπολης, ο κ. Borisson τόνισε ότι η βουλγαρική πλευρά αναμένει τα αποτελέσματα των μελετών περιβαλλοντικών επιπτώσεων, πριν διαμορφώσει την τελική της στάση. Από την πλευρά του, ο κ. Παπανδρέου εξέφρασε το ενδιαφέρον της Ελλάδος για την ολοκλήρωση του έργου, αλλά δήλωσε ότι η χώρα μας θα σεβαστεί τις τελικές αποφάσεις της βουλγαρικής πλευράς. Πάντως, και οι δύο πρωθυπουργοί τόνισαν πως θεωρούν στρατηγικής σημασίας την υλοποίηση και δύο άλλων ενεργειακών σχεδίων: των αγωγών φυσικού αερίου South Stream και TGI.

◇◇◇◇◇

- Διήμερη επίσκεψη Βούλγαρου πρωθυπουργού στην Αυστρία, 20-21.07.2010

Διήμερη επίσημη επίσκεψη (20-21/07/2010) πραγματοποίησε στην Αυστρία ο πρωθυπουργός της Βουλγαρίας, κ. Boyko Borisson, κατά τη διάρκεια της οποίας συναντήθηκε τόσο με τον ομοσπονδιακό καγκελάριο κ. Werner Faymann όσο και με τον αντικαγκελάριο και Υπουργό Οικονομικών κ. Josef Proell. Ο κ. Proell τόνισε ότι βασική μέριμνα της Αυστρίας είναι να διατηρήσει τη θέση του Νο. 1 επενδυτή στη Βουλγαρία. Οι δύο πλευρές συζήτησαν για κοινά οικονομικά σχέδια και την περαιτέρω προώθηση της μεταξύ τους συνεργασίας. Τονίστηκε δε ιδιαίτερα ο κεντρικής σημασίας ρόλο της Στρατηγικής του Δούναβη ως εργαλείου για τη μελλοντική αναπτυξιακή πορεία των δύο χωρών. Ο κ. Borisson υπογράμμισε ότι η Αυστρία θα μπορούσε να καταστεί στρατηγικός επενδυτής σε όλα τα προγράμματα υποδομών, καθώς επίσης και στην κατασκευή και εκσυγχρονισμό του σιδηροδρομικού δικτύου.

◇◇◇◇◇

III. ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

- Πρόσκληση υποβολής προτάσεων στα πλαίσια δράσης βουλγαρικού Επιχειρησιακού Προγράμματος Ανταγωνιστικότητα BG161PO003-2.1.08: Εναρμόνιση με διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα

Το Υπουργείο Οικονομίας, Ενέργειας & Τουρισμού της Βουλγαρίας και η Υπηρεσία Προώθησης Μικρών και Μεσαίων Επιχειρήσεων (Small and Medium Enterprises Promotion Agency - BSMEPA) δημοσίευσε πρόσκληση υποβολής προτάσεων, στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος Ανταγωνιστικότητα, για επιδότηση projects στη δράση BG161PO003-2.1.08: *Εναρμόνιση με διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα (Achieving compliance with international recognized standards).*

Ως καταληκτική προθεσμία για την υποβολή προτάσεων ορίστηκε η **30η Σεπτεμβρίου 2010, 16:00.**

Το συνολικό ύψος της διαθέσιμης χρηματοδότησης αντιστοιχεί σε BGN 19.558.300 (σχεδόν €9,8 εκ., ισοτιμία €/BGN - 1:1,95583). Το πρόγραμμα πραγματοποιείται με την υποστήριξη της Ε.Ε. μέσω του Ευρωπαϊκού Περιφερειακού Ταμείου, ενώ η υλοποίηση των σχετικών projects θα λάβει χώρα αποκλειστικά εντός της βουλγαρικής επικράτειας. Η επιδότηση θα αφορά κυρίως σε συμβουλευτικές υπηρεσίες, σε διαδικασίες πιστοποίησης υπηρεσιών, προϊόντων, καλών πρακτικών κ.ο.κ.

Το σύνολο των εντύπων αιτήσεως, των κατευθυντήριων οδηγιών για την υποβολή προτάσεων και το σχετικό επιχειρησιακό εγχειρίδιο βρίσκονται αναρτημένα (στη βουλγαρική γλώσσα) στις ιστοσελίδες: http://www.opcompetitiveness.bg/en/projects/id_85.html
<http://eufunds.bg/bg/page/58?programme=4&status=1&id=358>

Προτάσεις θα υποβάλλονται από τις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις στις περιφερειακές μονάδες του ενδιάμεσου φορέα του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Ανάπτυξη της Ανταγωνιστικότητας της βουλγαρικής οικονομίας 2007-2013», δηλαδή της Υπηρεσίας Προώθησης Μικρών και Μεσαίων Επιχειρήσεων (BSMEPA), στις πόλεις Μπλαγκόεβγκραντ, Μπουργκάς, Βάρνα, Βράτσα, Πλέβεν, Πλόβντιφ, Ρούσε, Σόφια, Στάρα Ζαγκόρα και Βελίκο Τάρνοβο.

◇◇◇◇◇

IV. ΚΛΑΔΙΚΑ

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

- Οδικός χάρτης για τον αγωγό φυσικού αερίου South Stream



Χάρτης της σχεδιαζόμενης διαδρομής του αγωγού South Stream

ήταν, επίσης, ο Βούλγαρος πρωθυπουργός Boyko Borisson, ο οποίος δήλωσε πως ο οδικός χάρτης αποτελεί εγγύηση για την ταχεία υλοποίηση του έργου.

Στις 17.07.2010 η Βουλγαρία και η Ρωσία υπέγραψαν τον οδικό χάρτη (roadmap) για την υλοποίηση του αγωγού φυσικού αερίου South Stream. Η σχετική τελετή πραγματοποιήθηκε στη Βάρνα, παρουσία του Βούλγαρου Υπουργού Οικονομίας, Ενέργειας και Τουρισμού, κ. Traicho Traikov και του Ρώσου Υπουργού Ενέργειας, Sergei Shmatko. Παρών

Οι έρευνες σκοπιμότητας για το έργο θα αρχίσουν να καταρτίζονται αμέσως με στόχο όλες οι διαδικασίες να έχουν ολοκληρωθεί έως το 2015. Το κόστος του αγωγού αναμένεται να ανέλθει στα \$835 εκ. και θα διαιρεθεί ισομερώς μεταξύ των δύο χωρών. Ο κ. Borisson δήλωσε επίσης πως την Τετάρτη το Υπουργικό Συμβούλιο αναμένεται να εγκρίνει απόφαση για αύξηση του ρωσικού φυσικού αερίου που θα μεταφέρεται μέσω του αγωγού στα 63.000 εκ. κυβικά μέτρα ετησίως. Οι υπόλοιποι αγωγοί που σήμερα διαθέτει η Βουλγαρία θα συνεχίσουν να μεταφέρουν την ίδια ποσότητα αερίου, ενώ τα 63.000 εκ. κ.μ. θα διοχετευθούν στο South Stream.

◇◇◇◇◇

- Σύσταση βουλγαρικής υπηρεσίας για ανάπτυξη των ΑΠΕ

Σύσταση βουλγαρικής υπηρεσίας για ανάπτυξη ανανεώσιμων πηγών ενέργειας. Η Βουλγαρία προτίθεται, σύμφωνα με την ενεργειακή στρατηγική της χώρας για το 2020, να προχωρήσει εντός του έτους στη σύσταση καινούργιας κυβερνητικής υπηρεσίας με αρμοδιότητα την ανάπτυξη ανανεώσιμων πηγών ενέργειας. Αντικείμενο της νέας υπηρεσίας θα είναι η ανάπτυξη ενός συστήματος γεωγραφικών πληροφοριών με χάρτες όπου θα προσδιορίζονται οι επιλέξιμες περιοχές για ανάπτυξη projects ανανεώσιμων πηγών ενέργειας.

Οι χάρτες θα σχεδιαστούν με βάση τα δεδομένα που θα χορηγήσουν τα Υπουργεία Γεωργίας και Περιβάλλοντος Βουλγαρίας. Σημειωτέον, πρόσφατος βουλγαρικός νόμος περί προστασίας της αγροτικής γης απαγορεύει την παραγωγή ενέργειας σε καλλιεργήσιμα εδάφη που εμπίπτουν στις κατηγορίες 1-4. Εξαιρέσεις θα ισχύουν μόνο εφόσον αυτές προβλέπονται στο ανωτέρω σύστημα γεωγραφικών πληροφοριών, ενώ μέχρι αυτό να τεθεί σε ισχύ το 2010 δεν θα γίνονται αποδεκτές αιτήσεις για νέα projects στις ανωτέρω αγροτικές γαίες. Το Εθνικό Σχέδιο Δράσης της Βουλγαρίας για ανανεώσιμες πηγές ενέργειας καταρτίστηκε από το βουλγαρικό Υπουργείο Οικονομίας, Ενέργειας & Τουρισμού σε συνεργασία με κοινοπραξία στην οποία συμμετείχαν η πορτογαλική Ecosphere, η βρεταννική IT Power και το Περιφερειακό Κέντρο Μαύρης Θάλασσας για την Ενέργεια (Black Sea Regional Energy Center).

◇◇◇◇◇

- Πώληση μεριδίου ENEL στη μονάδα θερμικής ενέργειας Maritsa East 3

Η αυστριακή εταιρεία EVN βρίσκεται σε διαπραγματεύσεις για την αγορά του πλειοψηφικού μεριδίου της ιταλικής Enel στη μονάδα θερμικής ενέργειας Maritsa East 3. Σύμφωνα με δηλώσεις του εκπροσώπου της EVN, διαπραγματεύσεις διεξάγονται, αλλά η Enel συζητά και με άλλες εταιρείες.

Υπενθυμίζεται ότι το Μάρτιο του τρέχοντος έτους, ο διευθύνων σύμβουλος της Enel, Fulvio Conti, ανακοίνωσε ότι η εταιρεία του ξεκινά τις διαδικασίες για την πώληση του μεριδίου της (73%) στην 908 megawatt μονάδα παραγωγής ενέργειας (βασισμένη στον άνθρακα) Maritsa East 3. Το εν λόγω ποσοστό είχε αγοραστεί από την Enel το 2004, ενώ το υπόλοιπο 27% ανήκει στην βουλγαρική κρατική NEK.

◇◇◇◇◇

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

- Κατασκευή τμήματος του αυτοκινητόδρομου «Τράκια» από την ελληνική κατασκευαστική εταιρεία ΑΚΤΩΡ

Υπεγράφη στις 14.07.2010 η συμφωνία μεταξύ της ελληνικής ΑΚΤΩΡ και της βουλγαρικής Κρατικής Υπηρεσίας Οδικών Υποδομών για την κατασκευή του τμήματος Νόβα Ζαγκόρα - Γιάμπολ (Lot 3) του αυτοκινητόδρομου «Τράκια» στη νότιο Βουλγαρία, μήκους 35,7 χλμ. Η ΑΚΤΩΡ είχε υποβάλει τη χαμηλότερη προσφορά ύψους 111,6 εκατ. ευρώ σε διαγωνισμό όπου συμμετείχαν άλλες 10 κατασκευαστικές εταιρείες. Σύμφωνα με ανακοίνωση της ΑΚΤΩΡ, δεν θα γίνει χρήση υπερβολικών, ενώ θα προσληφθούν επιπρόσθετα 1000 περίπου εργάτες, εκ των οποίων ποσοστό έως και 90% θα είναι Βούλγαροι. Η τελετή έναρξης του έργου θα λάβει χώρα αρχές Αυγούστου και, σύμφωνα με δηλώσεις του προέδρου

του Δ.Σ. της εταιρείας ΑΚΤΩΡ, κ. Δημήτρη Κούτρα στη βουλγαρική εφημερίδα MONITOR, το έργο θα παραδοθεί νωρίτερα από το προβλεπόμενο στο χρονοδιάγραμμα διάστημα των 25 μηνών.

◇◇◇◇◇

- Αρνητική πορεία του κατασκευαστικού κλάδου

Συνεχίζεται η αρνητική πορεία για τον κλάδο των κατασκευών στη Βουλγαρία. Σύμφωνα με τη Eurostat, ο κλάδος σημείωσε το Μάιο τη μεγαλύτερη πτώση πανευρωπαϊκά. Σε ετήσια βάση παρατηρείται κάμψη της δραστηριότητας της τάξης του 16,6%, με τελευταίες στη σχετική λίστα την Ισπανία και τη Ρουμανία (κάμψη 18.9% και 20.2%, αντίστοιχα).

Σε αντίθεση με ό,τι συμβαίνει τώρα, το Φεβρουάριο του 2009, η Βουλγαρία σημείωνε τη μεγαλύτερη ανάπτυξη στις κατασκευές στην ΕΕ. Χαρακτηριστικό της αντιστροφής του κλίματος είναι πως, σύμφωνα με μελέτη της GVA Sollers Solutions, 552,000 τ.μ. που προορίζονταν για εμπορική χρήση (κατασκευή εμπορικών κέντρων), συνεχίζουν να μένουν αναξιοποίητα και τα σχετικά κατασκευαστικά σχέδια έχουν ανασταλεί.

◇◇◇◇◇

- Πτώση τιμών στην αγορά κατοικιών

Σύμφωνα με στοιχεία του Εθνικού Στατιστικού Ινστιτούτου, οι τιμές αγοράς των κατοικιών στη Βουλγαρία υποχώρησαν κατά 0,8% το δεύτερο τρίμηνο του 2010, σε σύγκριση με το πρώτο τρίμηνο του έτους. Σε σχέση με το αντίστοιχο διάστημα του 2009, παρατηρείται υποχώρηση των τιμών της τάξης του 9,7 %. Πιο αναλυτικά, σε σχέση με την περίοδο Ιανουαρίου-Μαρτίου 2010, οι τιμές υποχώρησαν σε 13 περιφερειακές πρωτεύουσες, με την πτώση να είναι σημαντικότερη στις εξής: Gabrovo (8,3%), Shoumen (7,8%) και Vratsa (6,9%). Αμετάβλητες παρέμειναν οι τιμές στην πρωτεύουσα. Αντιθέτως, αυξήσεις παρατηρήθηκαν σε 14 περιφερειακές πρωτεύουσες. Βάσει των ανωτέρω στοιχείων, η μέση αγοραία τιμή των κατοικιών στη Βουλγαρία το δεύτερο τρίμηνο του 2010 διαμορφώθηκε στα 971,20 leva/τ.μ. Οι υψηλότερες μέσες τιμές καταγράφηκαν στη Βάρνα (1.593,97 leva/τ.μ.), την πρωτεύουσα Σόφια (1.558,33 leva/τ.μ.) και το Μπουργκάς (1.231,33 leva/τ.μ.).

◇◇◇◇◇

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

- Πορεία κατασκευής βουλγαρικών αυτοκινητοδρόμων

Ο Υπουργός Περιφερειακής Ανάπτυξης και Δημοσίων Έργων της Βουλγαρίας, κ. Rosen Plevneliev, ανακοίνωσε ότι πολύ σύντομα οι υπό κατασκευή αυτοκινητόδρομοι στη χώρα θα ανέλθουν στα 120 χλμ. (από 81 χλμ. που είναι σήμερα). Τα μεγαλύτερα υπό κατασκευή τμήματα αυτοκινητοδρόμων είναι τα εξής: Maritsa Motorway (34 χλμ.), Trakya Motorway (31 χλμ.) και Lyulin Motorway (19.2 χλμ.). Στις 2 Αυγούστου αρχίζει και η κατασκευή του Τμήματος 3 του αυτοκινητοδρόμου Trakya μήκους 34 χιλιομέτρων.

Επισημαίνεται πως η Βουλγαρία διαθέτει αυτήν τη στιγμή 430 χλμ. αυτοκινητοδρόμων, εκ των οποίων τα 310 κατασκευάστηκαν επί κομμουνισμού. Ο κ. Plevneliev υποστήριξε ότι, συγκριτικά με τα προηγούμενα χρόνια, η απορροφητικότητα έχει ενισχυθεί ιδιαίτερα το τρέχον έτος και υπολογίζεται ότι στο τέλος του 2010 θα κυμανθεί στο 44%, ποσοστό το οποίο υπερβαίνει τον ευρωπαϊκό μέσο όρο.



Πρόσφατα παραδοθέν τμήμα του αυτοκινητοδρόμου Trakya (κόμβος Vakarel-Panagyurishte)

Σε ό,τι αφορά τις αμέσως επόμενες κινήσεις του Υπουργείου, ο κ. Plevneliev διατύπωσε την πρόβλεψη ότι ο αυτοκινητόδρομος Lyulin θα είναι έτοιμος στα μέσα του 2011 και δήλωσε ότι το Σεπτέμβριο θα πραγματοποιηθούν 7 επιπλέον προκηρύξεις διαγωνισμών, τα τελικά αποτελέσματα των οποίων θα ανακοινωθούν το Μάρτιο του 2011. Μεταξύ των έργων που θα προκηρυχθούν περιλαμβάνονται δύο τμήματα του αυτοκινητοδρόμου Struma, ο οποίος θα συνδέει τη Σόφια με τα ελληνικά σύνορα, και δύο τμήματα του αυτοκινητοδρόμου Maritsa, ο οποίος θα συνδέει τη Σόφια με τα τουρκικά σύνορα. Σημειώνεται πως ο αυτοκινητόδρομος Struma είναι μέρος του Πανευρωπαϊκού Μεταφορικού Διαδρόμου 4. Αντιστοίχως, ο αυτοκινητόδρομος Maritsa αποτελεί τμήμα του διαδρόμου 4 του Διερωπαϊκού Αυτοκινητοδρόμου (TEM).

Για την υλοποίηση των έργων αυτών, η βουλγαρική κυβέρνηση θα πρέπει να διαπραγματευθεί τη χορήγηση €500 εκ. στα πλαίσια του Επιχειρησιακού Προγράμματος "Μεταφορές". Μόνο για τρία τμήματα του αυτοκινητοδρόμου Trakya, τα οποία αναμένεται να προκηρυχθούν το επόμενο διάστημα, εκτιμάται ότι θα απαιτηθούν €350 εκ. Τέλος, ο κ. Plevneliev γνωστοποίησε ότι στο κατασκευαστικό οδικό της πρόγραμμα, συνολικού ύψους €4 δισ., η βουλγαρική

κυβέρνηση επιθυμεί την υποστήριξη, σε επίπεδο συμβουλευτικών υπηρεσιών, της Παγκόσμιας Τράπεζας.

◇◇◇◇◇

- Έναρξη κατασκευής τερματικού σταθμού συνδυασμένων μεταφορών

Πραγματοποιήθηκε στις 06.07.2010 με τη συμμετοχή του Βούλγαρου Υπουργού Μεταφορών, Τεχνολογιών Πληροφορικής και Επικοινωνιών, κ. Aleksandar Tsvetkov, η τελετή έναρξης των εργασιών κατασκευής ενός νέου σιδηροδρομικού τερματικού σταθμού συνδυασμένων μεταφορών (Ro-La) στο Ντράγκομαν της βορειοδυτικής Βουλγαρίας στα σύνορα με τη Σερβία. Σύμφωνα με το Βούλγαρο Υπουργό, οι εργασίες για τη λειτουργία του σταθμού θα ολοκληρωθούν εντός 90 ημερών.

Στον ανωτέρω τερματικό σταθμό θα επιβιβάζονται βαρέα φορτηγά αυτοκίνητα (κυρίως τουρκικά) με προορισμό την Τουρκία και τη Μέση Ανατολή που θα μεταφέρονται σιδηροδρομικώς έως το Σβίλεγκραντ. Η λειτουργία του σταθμού αποσκοπεί στην αύξηση του όγκου των φορτίων που μεταφέρονται σιδηροδρομικώς, στον περιορισμό του χρόνου μεταφοράς, στην αποσυμφόρηση και στη μείωση του κόστους συντήρησης του εθνικού οδικού δικτύου, στην πρόληψη των αυτοκινητιστικών ατυχημάτων και στην προστασία του περιβάλλοντος.

Ο νέος σιδηροδρομικός τερματικός σταθμός στο Ντράγκομαν ανακοινώθηκε ότι θα είναι σε θέση να εξυπηρετεί σε καθημερινή βάση περίπου 700 βαρέα φορτηγά αυτοκίνητα. Το σχετικό έργο, κόστους 6 εκατ. λέβα (περίπου 3 εκατ. ευρώ), θα χρηματοδοτηθεί από το βουλγαρικό Οργανισμό Σιδηροδρόμων, ενώ την υλοποίηση έχει αναλάβει η κρατική κατασκευαστική επιχείρηση υποδομών μεταφορών. Σχεδιάζεται η λειτουργία αντίστοιχου τερματικού σταθμού στο Σβίλεγκραντ στη νοτιοανατολική Βουλγαρία στα σύνορα με Ελλάδα και Τουρκία.

◇◇◇◇◇

ΤΡΑΠΕΖΕΣ

- Τεστ αντοχής βουλγαρικού τραπεζικού συστήματος - Επισφαλή δάνεια

Θετικά ήταν τα αποτελέσματα των "τεστ αντοχής" για τις βουλγαρικές τράπεζες που συμμετείχαν. Σύμφωνα με τη βουλγαρική Κεντρική Τράπεζα, τα τεστ αντοχής ανέδειξαν τη σταθερότητα και την υψηλή κεφαλαιακή επάρκεια των ευρωπαϊκών τραπεζικών ομίλων, που δραστηριοποιούνται στη Βουλγαρία.

Ως γνωστόν, συνολικά 91 χρηματοπιστωτικά ιδρύματα από 20 κράτη-μέλη της ΕΕ συμμετείχαν στα τεστ και, με βάση τα τελικά αποτελέσματα, μόνο 7 τράπεζες σε πανευρωπαϊκό επίπεδο απέτυχαν. Οι 15 από τους ομίλους που συμμετείχαν στη συγκεκριμένη δοκιμασία εκπροσωπούνται στη Βουλγαρία. Εξ αυτών, 4 είναι ελληνικοί, 3 γαλλικοί, ενώ, επίσης, υπάρχουν ιδρύματα αυστριακών, βελγικών, γερμανικών, ιταλικών, ιρλανδικών, ολοβενικών, ουγγρικών και ολλανδικών συμφερόντων. Τα ως άνω χρηματοπιστωτικά ιδρύματα αντιστοιχούν στο 76% του βουλγαρικών συστήματος της Βουλγαρίας. Ο σχετικός κατάλογος περιλαμβάνει τις εξής τράπεζες:

- ✚ Raiffeisenbank Bulgaria (θυγατρική της αυστριακής Raiffeisenbank),
- ✚ CIBank (ιδιοκτησίας της βελγικής KBC Group),
- ✚ BNP Paribas - Sofia Branch,
- ✚ Emporiki Bank Bulgaria (ελληνικών συμφερόντων, αλλά ιδιοκτησίας της γαλλικής Credit Agricole),
- ✚ Societe Generale Expressbank (ιδιοκτησίας της γαλλικής Societe Generale),
- ✚ MKB UnionBank (ιδιοκτησίας της γερμανικής Bayerische Landesbank),
- ✚ United Bulgarian Bank (ιδιοκτησίας της Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος),
- ✚ Alpha Bank - Bulgarian branch (ιδιοκτησίας της ελληνικής Alpha Bank),
- ✚ Piraeus Bank (ελληνικών συμφερόντων),
- ✚ DSK Bank (ιδιοκτησίας της ουγγρικής OTP Bank),
- ✚ Bulgarian-American Credit Bank (με κύριο μέτοχο της ιρλανδική Allied Irish Bank),
- ✚ Unicredit Bulbank (θυγατρική της ιταλικής Unicredit),
- ✚ ING Bank - Sofia branch (ιδιοκτησίας της ολλανδικής ING bank),
- ✚ NLB Banka Sofia (ιδιοκτησίας της ολοβενικής New Ljubljana Bank) και
- ✚ Postbank (ιδιοκτησίας της ελληνικής EFG Eurobank).

Σημειωτέον ότι, πριν από λίγους μήνες, η βουλγαρική Κεντρική Τράπεζα (BNB) πραγματοποίησε τα δικά της “crash tests” ως προς τη σταθερότητα του βουλγαρικού τραπεζικού συστήματος και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι προβλήματα μπορεί να δημιουργηθούν μόνο αν τα μη εξυπηρετούμενα δάνεια υπερβούν το 17% του συνολικού χαρτοφυλακίου των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, ποσοστό το οποίο, όταν διεξήχθησαν τα crash tests, υπολογίστηκε στο 8%.

Πάντως, σημειώνεται ότι, σχετικά με το ανωτέρω ζήτημα, προβληματίζουν τα πιο πρόσφατα στοιχεία που παρουσίασε η BNB και τα οποία δείχνουν χειροτέρευση του τραπεζικού χαρτοφυλακίου. Συγκεκριμένα, τα μη εξυπηρετούμενα και τα αναδιαρθρωμένα δάνεια αυξήθηκαν κατά BGN 198,3 εκ. ή ποσοστό 3,5%, τον Ιούνιο, ενώ χαμηλότεροι ήταν οι αντίστοιχοι ρυθμοί επέκτασης του τραπεζικού χαρτοφυλακίου (BGN 79,3 εκ. ή 0.16%). Συνεπώς, το

ποσοστό των επισφαλών δανείων στο συνολικό τραπεζικό χαρτοφυλάκιο συνέχισε να αυξάνεται, καθώς τα νέα δάνεια που θα αντιστάθμιζαν την εξέλιξη αυτή είναι είτε πολύ περιορισμένα είτε μικρά σε όγκο.

◇◇◇◇◇

ΤΡΟΦΙΜΑ -ΠΟΤΑ

- Η αγορά αναψυκτικών, χυμών και νερών το α' εξάμηνο 2010

Πτώση συνέχισε να παρουσιάζει η κατανάλωση αναψυκτικών (soft drinks) στη Βουλγαρία, παρά μια μικρή ανάκαμψη το δεύτερο τρίμηνο του 2010. Σύμφωνα με στοιχεία του βουλγαρικού Soft Drinks Association (BSDA), το πρώτο ήμισυ του 2010 πωλήθηκαν στη χώρα 712 εκ. αναψυκτικών όλων των κατηγοριών, ποσό που αντιστοιχεί με ετήσια μείωση της τάξης των 43 εκ. λίτρων. Παράγοντες της αγοράς πιστεύουν ότι για την εξέλιξη αυτή ευθύνονται η χειροτέρευση της οικονομικής κατάστασης των νοικοκυριών, η ανεργία και η ασθμαίνουσα τουριστική αγορά. Η μόνη κατηγορία που γνώρισε μικρή αύξηση ήταν το παγωμένο τσάι (ice teas), αν και το μερίδιο του συγκεκριμένου προϊόντος στην τοπική αγορά είναι πολύ περιορισμένο. Αντιθέτως, τη μεγαλύτερη πτώση των πωλήσεων είχαν οι φρουτοχυμοί (20% σε ετήσια βάση). Οι πωλήσεις των εμφιαλωμένων νερών, τα οποία κατέχουν και το μεγαλύτερο μερίδιο στην τοπική αγορά μη αλκοολούχων ποτών, υποχώρησαν κατά 5%. Τη μεγαλύτερη πτώση (13%) είχαν οι πωλήσεις των ανθρακούχων εμφιαλωμένων νερών. Οι Βούλγαροι καταναλωτές περιορίσαν, επίσης, τις αγορές ανθρακούχων αναψυκτικών και ενεργειακών ποτών (energy drinks και sports drinks κατά 8%).

◇◇◇◇◇

ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΑ

- Πτωτική τάση στην κλωστοϋφαντουργία στο πρώτο τρίμηνο 2010

Στο πρώτο τρίμηνο του 2010 η κλωστοϋφαντουργία στη Βουλγαρία συνέχισε την πτωτική της πορεία σύμφωνα με μελέτη αγοράς της SFB Capital Market JSC. Σε σύγκριση με την αντίστοιχη περίοδο του 2009 η παραγωγή μειώθηκε κατά 22,5%. Η μείωση αφορά σε όλες σχεδόν τις κατηγορίες προϊόντων του κλάδου. Το εξωτερικό εμπόριο επίσης συνέχισε την πτωτική του τάση στο πρώτο τρίμηνο του 2010. Σε σύγκριση με το πρώτο τρίμηνο του 2009 οι εισαγωγές μειώθηκαν κατά 4,3% ενώ οι εξαγωγές κατά 7,4 %.

◇◇◇◇◇

ΓΕΩΡΓΙΑ

- Επενδυτικές ευκαιρίες στον αγροτικό τομέα και αγροτική πολιτική

Σε συνάντηση που διοργανώθηκε από το Κέντρο Πληροφόρησης ΟΟΣΑ στη Σόφια αρχές Ιουλίου 2010 ο Υπουργός Γεωργίας & Τροφίμων κ. Μιροσλάβ Ναϊντένοφ παρουσίασε την αγροτική πολιτική της Βουλγαρίας δίνοντας έμφαση στις επενδυτικές ευκαιρίες που εμφανίζονται για ξένες επιχειρήσεις στον αγροτικό τομέα. Όπως ανέφερε εισαγωγικά, ο αγροτικός τομέας παρουσίασε θετικό εμπορικό ισοζύγιο στο πρώτο τρίμηνο 2010, τέσσερις φορές μάλιστα αυξημένο σε σύγκριση με το αντίστοιχο τρίμηνο του 2009. Στο τέλος του τρέχοντος έτους αναμένεται αυξημένη σοδειά με δυσκολίες, ωστόσο, στη συγκομιδή.

Ο Βούλγαρος Υπουργός αναφερόμενος στα συγκριτικά πλεονεκτήματα της Βουλγαρίας που την καθιστούν ελκυστικό επενδυτικό προορισμό στον αγροτικό τομέα έδωσε έμφαση στην ύπαρξη ευνοϊκών φυσικών συνθηκών. Όπως ανέφερε, το 1/3 της εδαφικής επικράτειας της χώρας αποτελεί καλλιεργήσιμη γη, το 45% μάλιστα αυτής ιδιαίτερα υψηλής ποιότητας, ενώ το 1/3 της εδαφικής επικράτειας αποτελεί δασική έκταση. Υφίσταται επιπλέον πολύ καλή αναλογία ύδατος, αν και κατά τη διάρκεια της περιόδου της μετάβασης καταστράφηκε το σύστημα άρδευσης. Ένα εξίσου σημαντικό, συγκριτικό πλεονέκτημα της βουλγαρικής γης είναι ότι πρόκειται για «καθαρή» γη, καθώς επί κομμουνισμού, λόγω έλλειψης πόρων, δεν χρησιμοποιούνταν φυτοφάρμακα. Παρουσιάζεται, κατά συνέπεια, αξιοσημείωτο δυναμικό στην καλλιέργεια οργανικών αγροτικών προϊόντων.

Η βουλγαρική κρατική γη, αναφέρθηκε, αντιστοιχεί σε 3 εκατ. στρέμματα που η βουλγαρική κυβέρνηση επιθυμεί να αξιοποιήσει μέσω joint ventures με επενδυτές. Υφίσταται δε η δυνατότητα παραχώρησης δωρεάν κρατικής αγροτικής γης από το βουλγαρικό κράτος με αντάλλαγμα επενδυτικά κεφάλαια και τεχνογνωσία. Ήδη έχει εκδηλωθεί ενδιαφέρον για επενδύσεις στον αγροτικό τομέα από το Ισραήλ και από αραβικές χώρες.

Επίσης αξιολογο δυναμικό, σύμφωνα με τον κ. Μ. Ναϊντένοφ παρουσιάζεται στις υδατοκαλλιέργειες και στην εκμετάλλευση των βουλγαρικών δασών. Με στόχο την αξιοποίηση του δασικού πλούτου στο άμεσο μέλλον το Υπουργείο Γεωργίας & Τροφίμων θα προχωρήσει σε αποκέντρωση αντικαθιστώντας τη βουλγαρική κρατική εταιρεία δασών με έξι εμπορικές εταιρείες που θα δικαιούνται -σε αντίθεση με την υπάρχουσα κρατική εταιρεία- να είναι αποδέκτριες κοινοτικών κονδυλίων. Επισημαίνεται ακόμη η ανάγκη υποδομών σε βουλγαρικά δάση που αποτελεί δυνητικά ένα ακόμα πεδίο δραστηριοποίησης ξένων επενδυτών.

Ως προς την πρόοδο στην απορρόφηση κοινοτικών κονδυλίων, σύμφωνα με τον κ. Ναϊντένοφ ήδη απορροφήθηκε το 100% των πληρωμών ενιαίας ενίσχυσης, ενώ στο πλαίσιο του Ε.Π. Αγροτική Ανάπτυξη η απορρόφηση προσέγγισε το 60%, ποσοστό ιδιαίτερα ικανοποιητικό εφόσον ο μέσος απορρόφησης στα Επιχειρησιακά Προγράμματα στη Βουλγαρία κυμαίνεται στο 40%. Αναφορικά με το υπό διαπραγμάτευση μερίδιο της Κοινής Αγροτικής Πολιτικής (ΚΑΠ) στον προϋπολογισμό της Ε.Ε., εξέφρασε τη θέση της Βουλγαρίας για διατήρηση του ποσοστού της ΚΑΠ στον κοινοτικό προϋπολογισμό και εξίσωση της στήριξης των γεωργών σε παλαιά και νέα κράτη μέλη.

Τέλος, όσον αφορά τα παραδοσιακά βουλγαρικά αγροτικά προϊόντα, σύμφωνα με τον κ. Μ. Ναϊντένοφ, προτεραιότητα δίδεται στην προώθηση βουλγαρικού γιαουρτιού (κίσελο μλιάκο), λευκού τυριού (σίρενε), κίτρινου τυριού (κασκαβάλ) και κρασιού. Παράλληλα προωθούνται αυστηρότερες προδιαγραφές για τη διασφάλιση της ποιότητας των τροφίμων (μεταξύ άλλων η απαγόρευση προσθετικών σε ορισμένες κατηγορίες), ενώ σύντομα θα ξεκινήσει η λειτουργία της Υπηρεσίας Ασφάλειας Τροφίμων και του συνδεδεμένου Κέντρου Αξιολόγησης Κινδύνου. Υπογραμμίζοντας μάλιστα το ειδικό βάρος του ζητήματος στη συνείδηση του βουλγαρικού καταναλωτικού κοινού, αναφέρθηκε σε πρόσφατη έρευνα, σύμφωνα με την οποία το 93% των ερωτηθέντων Βούλγαρων καταναλωτών υποστηρίζει την επιστροφή στα αυστηρότερα ποιοτικά πρότυπα που ίσχυαν επί κομμουνιστικής περιόδου στην παραγωγή αγροτικών προϊόντων και τροφίμων.



- Έρευνα Γραφείου ΟΕΥ Σόφιας για τον κλάδο καπνού στη Βουλγαρία

Στο τέλος της δεκαετίας του '80 η Βουλγαρία καταλάμβανε μία από τις πρώτες θέσεις παγκοσμίως σε παραγωγή και εξαγωγές προϊόντων καπνού. Εν συνεχεία ακολούθησε κάμψη που συνδέθηκε με τη γενική κρίση της κεντρικά σχεδιαζόμενης οικονομίας και τις μεταρρυθμίσεις των αρχών της δεκαετίας του '90. Παρά την έκτοτε συρρίκνωση του κλάδου, η χώρα εξακολουθεί σήμερα να κατέχει σημαντική θέση στην παγκόσμια παραγωγή και εμπόριο καπνού.

Κυριαρχεί η καλλιέργεια καπνών ανατολικού τύπου (Μπασμά, Καμπά Κουλάκ), ιδίως στο βορειοανατολικό, το κεντροανατολικό και το νοτιοδυτικό τμήμα της χώρας όπου οι κλιματολογικές συνθήκες είναι οι πλέον πρόσφορες, με τα πρωτεία στην παραγωγή να κατέχουν οι περιοχές Μπλαγκόεβγκραντ, Κάρτζαλι και Σμόλιαν. Επίσης στη χώρα καλλιεργούνται οι αμερικανικές

ποικιλίες Βιρτζίνια και Μπέρλεϊ καταλαμβάνοντας όμως μικρότερο μερίδιο επί του συνόλου της παραγωγής.

Ο καπνός είναι ένα από πρώτα εξαγωγίμα αγροτικά προϊόντα της Βουλγαρίας. Σύμφωνα με την ετήσια Έκθεση 2009 του βουλγαρικού Υπουργείου Γεωργίας και Τροφίμων, το 2008 οι εξαγωγές ακατέργαστου καπνού κατατάχθηκαν στην τρίτη θέση, μετά τα σιτηρά και τον ηλιόσπορο, καταλαμβάνοντας μερίδιο 10,02% επί των συνολικών εξαγωγών αγροτικών προϊόντων. Σημειωτέον η Ελλάδα τα τελευταία έτη βρίσκεται σταθερά στην πρώτη θέση των εμπορικών εταιρών της Βουλγαρίας τόσο ως προς τις εξαγωγές, όσο και τις εισαγωγές ακατέργαστου καπνού.

Το Γραφείο ΟΕΥ Σόφιας εκπόνησε τον Ιούνιο του 2010 έρευνα σχετικά με τον κλάδο καπνού στη Βουλγαρία (βασικά χαρακτηριστικά, προβλήματα, προοπτικές). Επισημαίνουμε πως ολόκληρη η έρευνα είναι ανηρτημένη στην ιστοσελίδα του Γραφείου μας και, συγκεκριμένα, στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://agora.mfa.gr/frontoffice/portal.asp?cpage=NODE&cnode=57&clang=0&fid=26865>

◇◇◇◇◇

ΛΙΑΝΕΜΠΟΡΙΟ

- Eurostat: Σημαντική και σταθερή πτώση λιανικών πωλήσεων στη Βουλγαρία από τις αρχές του 2010

Σύμφωνα με στατιστικά στοιχεία της Eurostat που δόθηκαν στη δημοσιότητα αρχές Ιουλίου, τον Μάιο 2010 στη Βουλγαρία καταγράφηκε η δεύτερη μεγαλύτερη, σε ετήσια βάση, πτώση λιανικών πωλήσεων στην ΕΕ (10,7%). Από τον Ιανουάριο 2010 η Βουλγαρία βρίσκεται σταθερά στις τρεις πρώτες χώρες με τις μεγαλύτερες πτώσεις λιανικών πωλήσεων. Τον Απρίλιο η πτώση προσέγγισε το 11,6%, ποσοστό που ξεπέρασαν μόνο η Λιθουανία και η Κύπρος. Τον Μάρτιο 2010 η Βουλγαρία σημείωσε την χειρότερη επίδοση στην ΕΕ με πτώση 11,6%. Στο σύνολό τους, αξίζει να σημειωθεί, οι λιανικές πωλήσεις εντός της ΕΕ το Μάιο 2010 κατέγραψαν σε ετήσια βάση μικρή αύξηση 0,5%, ενώ είχε προηγηθεί τον Απρίλιο πτώση 1% και το Μάρτιο αύξηση 1,6%.

◇◇◇◇◇

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ-ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ

- Πορεία κλάδου επίπλου στη Βουλγαρία

Στο πρώτο τρίμηνο 2010 η παραγωγή επίπλου στη Βουλγαρία συνέχισε να σημειώνει κάμψη, σύμφωνα με έρευνα της SFB Capital Market JSC για την πορεία του κλάδου. Σε σύγκριση με το αντίστοιχο τρίμηνο του 2009 η παραγωγή βουλγαρικού επίπλου μειώθηκε κατά 6,2%, ενώ οι εισαγωγές ξυλείας και τεχνουργημάτων ξυλείας στη χώρα μειώθηκαν κατά 33,7%. Αξιοσημείωτο ωστόσο είναι ότι ανεκόπη η πτωτική τάση στις εξαγωγές βουλγαρικού επίπλου που στο πρώτο τρίμηνο 2010 εμφάνισαν αύξηση 6,9% σε σύγκριση με το 2009. Όπως αναφέρεται στη σχετική έρευνα, το μεγαλύτερο τμήμα της παραγωγής βουλγαρικού επίπλου στο πρώτο τρίμηνο 2010 διοχετεύθηκε σε εξαγωγές.

◇◇◇◇◇

V. ΣΥΝΕΔΡΙΑ – ΕΚΘΕΣΕΙΣ

– Διεθνείς εκθέσεις «The World of Furniture» & «International Specialized Exhibition for hotel and restaurant equipment», Σόφια 27-30.10.2010

Από 27.10.2010 έως 30.10.2010 θα πραγματοποιηθεί στη Σόφια (Inter Expo Center) η 6η διεθνής έκθεση επίπλου "The World of Furniture". Στην αντίστοιχη διοργάνωση του 2009 που πραγματοποιήθηκε σε έκταση 2.200 τετρ. μέτρων συμμετείχαν 180 εκθέτες, μεταξύ των οποίων εταιρείες από την Τουρκία, την Ιταλία, την Ελλάδα, την Πολωνία και την Τσεχία. Σύμφωνα με τους διοργανωτές, το βουλγαρικό κλαδικό Επιμελητήριο Βιομηχανίας Επεξεργασίας Ξύλου και Επίπλου και την εταιρεία διοργάνωσης συνεδρίων Bulgareklama, οι επισκέπτες το 2009 προσέγγισαν τους 9.000. Παράλληλα, στο ίδιο εκθεσιακό κέντρο θα πραγματοποιηθεί η 10η διεθνής εξειδικευμένη έκθεση για εξοπλισμό ξενοδοχείων και εστίασης SIHRE. Επισυνάπτεται το σχετικό ενημερωτικό φυλλάδιο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις δύο εκθέσεις οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθύνονται στους διοργανωτές:

Bulgarreklama Agency
147 Tsarigradsko Shaussee Blvd, 1784 Sofia, Bulgaria
Tel: + 359 (0) 2 9655286, fax: +359 (0) 2 9655231
E-mail: iec@iec.bg, www.iec.bg

◇◇◇◇◇

– Kavala Expo 2010, 24 -29 Σεπτεμβρίου 2010 - Άνοιγμα στη βουλγαρική αγορά

Από τις 24 έως τις 29 Σεπτεμβρίου 2010 θα πραγματοποιηθεί στο εκθεσιακό κέντρο «Απόστολος Μαρδύρης» στη Νέα Καρβάλη η έκθεση Kavala Expo 2010. Στους φετινούς στόχους της Έκθεσης, που διοργανώνεται από το Επιμελητήριο Καβάλας με την υποστήριξη της Νομαρχίας και του Δήμου Καβάλας, περιλαμβάνεται το «άνοιγμα» προς την αγορά της Βουλγαρίας και η προσέλκυση επισκεπτών και εκθετών από τη γείτονα χώρα. Στο πλαίσιο αυτό, η ιστοσελίδα της διοργάνωσης λειτουργεί και στη βουλγαρική γλώσσα (www.kavalaexpo.gr), ενώ προωθητικές ενέργειες θα πραγματοποιηθούν στη Σόφια, στη Φιλιπούπολη και σε 10 ακόμα επιλεγμένα σημεία της Νοτίου Βουλγαρίας.

Στην Kavala Expo 2010 που θα εκτείνεται σε 1632 τ.μ. θα συμμετάσχουν εκθέτες δραστηριοποιούμενοι σε τομείς όπως: Υπηρεσίες, εμπόριο, ενδύματα-υποδήματα, έπιπλα - οικιακά είδη, τρόφιμα - ποτά, μάρμαρα - πετρώματα, δομικά υλικά, μεταλλικές κατασκευές, βιομηχανικά προϊόντα, κουφώματα, τυπογραφεία - γραφικά, μηχανήματα - εξοπλισμός, διακοσμητικά είδη, ξύλινες

κατασκευές, κλπ. Στην αντίστοιχη έκθεση του 2009 συμμετείχαν 139 εκθέτες. Η τιμή συμμετοχής ανά τετραγωνικό μέτρο είναι: 40 ευρώ για περίπτερο μιας όψεως, 60 ευρώ για περίπτερο δύο όψεων και 70 ευρώ για περίπτερο τριών όψεων.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνούν απευθείας με τους διοργανωτές:

ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΑΒΑΛΑΣ
Ομόνοιας 50, Τ.Κ. 65 302, Καβάλα
Τηλ.: 2510 222212, 2510 833964, 2510 223328, Fax: 2510 835946
E-mail: info@kavalaexpo.gr
Υπεύθυνη ελληνικών συμμετοχών: Κα Νιμτσάκη 2510 222212 - Εσωτ. 11
Υπεύθυνη συμμετοχών εξωτερικού: Κα Ολ. Καζιάνη 2510 22 2212 - Εσωτ. 27

◇◇◇◇◇

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

-Ενδιαφέρον εταιρείας ASTRA για ανάπτυξη συνεργασιών στο τομέα του οικιακού εξοπλισμού και οικιακών σκευών

Η ελληνική εταιρεία ASTRA δραστηριοποιείται από το 1984 στην παραγωγή ανοξείδωτων οικιακών σκευών και, έχοντας ως πρωταρχικό σκοπό την εξαγωγική της ανάπτυξη στη Βουλγαρία, ενδιαφέρεται για ανάπτυξη συνεργασίας με εμπορικούς - εισαγωγικούς οίκους στο τομέα του οικιακού εξοπλισμού και οικιακών σκευών (houseware-kitchenware-cookware).

Τα στοιχεία επικοινωνίας της εταιρίας είναι:

ASTRA
ΠΑΠΑΙΩΑΝΝΟΥ-ΦΩΤΙΑΔΗΣ ΟΕ
ΟΔΟΣ Α9-Ο.Τ. 8, ΒΙ.ΠΕ.ΣΙΝΔΟΣ 57022-ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Τηλ.: +30 2310 796790, fax: +30 2310/795790
E-mail: astra11@otenet.gr
www.astra-inox.gr